

2014/09-10

重點活動：

- ◆ “樂在晚霞 – 獨居長者關懷計劃”
- ◆ “吉澳緣·書畫情—書畫交流展”
- ◆ “2014年泛珠三角區域合作與發展社科專家論壇”
- ◆ “護腦行動計劃”
- ◆ “翰墨書香中國名家書畫展”

Actividades relevantes:

- ◆ “Felicidade em Idade Avançada – Acção de Assistência a Idosos Solitários”
- ◆ “Exposição de Intercâmbio de Pintura e Caligrafia - Laços entre Macau e Jilin, Emoções de Pintura e Caligrafia”
- ◆ “Fórum sobre Cooperação e Desenvolvimento das Ciências Sociais do Pan-Delta do Rio das Pérolas, 2014”
- ◆ Acção “Proteger o seu Cérebro”
- ◆ “Aroma da Tinta Chinesa” – Exposição dos Grandes Calígrafos e Pintores da China

“樂在晚霞 – 獨居長者關懷計劃”

“Felicidade em Idade Avançada – Acção de Assistência a Idosos Solitários”

由澳門基金會與澳門街坊會聯合總會合作開展的“樂在晚霞—獨居長者關懷計劃”新聞發佈會暨啟動儀式於2014年9月3日舉行，澳基會行政委員會主席吳志良、委員區榮智及黎振強，仁伯爵綜合醫院代院長吳浩，街總會長姚鴻明、理事長吳小麗、副理事長李卓君，鏡湖醫院慈善會殯儀館經理鍾志榮，平安通慈善基金管理委員會委員王子義等出席了儀式。

長者曾為本澳社會的發展和繁榮作出貢獻，讓長者安享晚年，既責無旁貸，也可促進社會的和諧和穩定，體現了澳門社會人文關懷的核心價值。

澳基會長期關顧弱勢社群，特別是關注基層市民的需要，是次與街總合作，開展“獨居長者關懷計劃”，是希望藉著街總完善的社區服務網絡，以及相關的服務經驗，擴大受惠對象和提升服務質量，為本澳的獨居長者提供精神和生活上的支援，關顧其身心健康，計劃的內容包括“獨居長者善終服務先導計劃”及“24小時緊急呼援服務資助計劃”。



Teve lugar no dia 3 de Setembro de 2014 a Conferência de Imprensa e Cerimónia do Arranque do Projecto “Felicidade em Idade Avançada – Acção de Assistência a Idosos Solitários”, promovido pela Fundação Macau em conjunto com a União Geral das Associações dos Moradores de Macau (UGAMM), na qual estiveram presentes o Presidente e dois membros do Conselho de Administração da Fundação Macau, respectivamente, Wu Zhiliang, Au Weng Chi e Lai Chan Keong, o Director do Centro Hospitalar Conde de S. Januário, substituto, Ng Hou, o Presidente, a Presidente do Conselho Executivo e o Vice-Presidente do Conselho Executivo da UGAMM, Io Hong Meng, Ng Siu Lai e Lei Cheok Kuan, respectivamente, o Director da Casa Mortuária da Associação de Beneficência do Hospital Kiang Wu, Chong Chi Weng, e o membro do Conselho de Administração da Fundação de Caridade “Pang On Tung”, Wong Chi I.

As pessoas que hoje estão na faixa etária da terceira idade desempenharam um papel importante na garantia da prosperidade e do desenvolvimento de Macau, pelo que, assegurar-lhes uma vida com qualidade na sua idade avançada é com certeza uma das nossas maiores responsabilidades e contribui para promover a harmonia e estabilidade social no Território. Por isso, devemos dignificar o valor do ser humano como o núcleo da nossa sociedade logo, só faz sentido preocuparmo-nos com os mais necessitados, principalmente os da terceira idade.

A Fundação Macau presta sempre a maior atenção aos grupos mais vulneráveis da sociedade. Este Projecto, desenvolvido em conjunto com a UGAMM, compreende uma “Acção-piloto de preparação dos serviços fúnebres para os idosos solitários” e uma “Acção de Apoio aos idosos solitários para utilização dos serviços de tele-assistência durante 24 horas”. Ambas as acções têm por objectivo aproveitar a ampla rede de serviços da UGAMM, para prestar serviços psicológicos e disponibilizar materiais aos idosos, de modo a que possam conservar a sua boa saúde física e psicológica.

“吉澳緣·書畫情—書畫交流展”

“Exposição de Intercâmbio de Pintura e Caligrafia: Laços entre Macau e Jilin, Emoções de Pintura e Caligrafia”

由吉林省政協港澳台僑和外事委員會、澳門基金會和澳門吉林經貿促進會合辦的“吉澳緣·書畫情——書畫交流展暨慶祝澳門回歸十五周年”於2014年9月16日假旅遊塔四樓會展中心舉行開幕式。

開幕式由全國政協副主席何厚鏞、中聯辦主任李剛、吉林省政協主席黃燕明、社會文化司司長張裕、外交部駐澳特派員公署公共外交和新聞部主任侯悅、澳門基金會行政委員會主席吳志良、澳區全國政協委員梁少培、吉林省政協港澳台僑和外事委員會主任劉延春、吉林省政協常委黃國勝、澳門吉林經貿促進會會長白鶴、香港著名影視紅星汪明荃、澳門美協會會長黎鷹、吉林省美協副會長陳滌主禮。

白鶴會長介紹，是次展覽展出過百幅來自吉澳兩地畫家的傑作，其中吉林的展出品以水墨畫及書法為主，而澳門則包括水墨、水彩、油畫等，形式多樣。除書畫作品以外，展會亦設有關於兩地旅遊文化環境的介紹。

主辦單位表示，是次展覽是為吉澳兩地的藝術愛好者搭建平台，期望透過畫家的畫筆，向澳門觀眾展示兩地的藝術文化和生活，通過互相交流學習，促進兩地的藝術蓬勃發展。展覽於9月18日結束。



A “Exposição de Intercâmbio de Pintura e Caligrafia em Celebração do 15.º Aniversário do Retorno de Macau à Pátria - Laços entre Macau e Jilin, Emoções de Pintura e Caligrafia”, organizada conjuntamente pela Comissão para os Assuntos dos Chineses de Hong Kong, Macau, Taiwan e Ultramarinos da Província de Jilin, Fundação Macau e Associação Económica e Comercial Promocional Macau Ji Lin, foi inaugurada no passado dia 16 de Setembro de 2014, no 4.º andar da Torre de Macau.

A cerimónia de inauguração da Exposição foi presidida por diversos convidados de honra, nomeadamente, Ho Hau Wah, Vice-Presidente do Comité Nacional da Conferência Consultiva do Povo Chinês, Li Gang, Coordenador do Gabinete de Ligação do Governo Central em Macau, Huang Yanming, Presidente do Comité da Conferência Consultiva Política do Povo Chinês da Província de Jilin, Cheong U, Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, Hou Yue, Directora-Geral do Departamento de Diplomacia e Informações do Comissariado do Ministério dos Negócios Estrangeiros da República Popular da China na RAEM, Leong Sio Pui, membro de Macau no Comité Nacional da Conferência Consultiva Política do Povo Chinês, Liu Yanchun, Coordenador da Comissão para os Assuntos dos Chineses de Hong Kong, Macau, Taiwan e Ultramarinos da Província de Jilin, Huang Guosheng, membro permanente do Comité da Conferência Consultiva Política do Povo Chinês da Província de Jilin, Bai He, Presidente da Associação Económica e Comercial Promocional de Macau Ji Lin, Wang Ming Chun, atriz famosa de Hong Kong, Lai Ieng, Presidente da Associação dos Artistas de Belas-Artes de Macau e Chen Di, Vice-Presidente da Associação dos Artistas de Belas-Artes da Província de Jilin.

A Exposição reuniu mais de cem trabalhos excelentes realizados pelos artistas de Jilin e Macau, incluindo pinturas a tinta, a aguarela e a óleo e caligrafia. Para além destes trabalhos, a Exposição contou, ainda, com uma sessão de apresentação sobre a cultura turística de Jilin e de Macau.

As entidades organizadoras pretenderam, através desta Exposição, dar a conhecer a cultura e vida artística de Jilin e de Macau aos visitantes da Exposição e criar uma plataforma de intercâmbio para promover o desenvolvimento artístico das duas cidades.

A Exposição encerrou a 18 de Setembro.

“2014 年泛珠三角區域合作與發展社科專家論壇” “Fórum sobre Cooperação e Desenvolvimento das Ciências Sociais do Pan-Delta do Rio das Pérolas, 2014”

由澳門基金會以及廣東省社會科學界聯合會承辦的“2014 年泛珠三角區域合作與發展社科專家論壇”於 9 月 15 至 16 日在廣州舉行。來自泛珠三角區域包括福建、江西、湖南、廣東、廣西、海南、四川、貴州、雲南等省區的社科聯、高校以及澳門特區約七十多名專家學者參與。

論壇的開幕式於 9 月 15 日上午在廣州越秀賓館舉行，開幕式的主要出席嘉賓包括廣東省社科聯黨組書記王曉主席、中共廣東省委宣傳部副部長蔣斌以及泛珠三角各省區的社科聯領導。

泛珠三角區域合作自 2004 年啓動以來，各省區圍繞“合作發展、共創未來”的主題框架，共同推動泛珠合作的層次持續提升，而社科界通過不斷的努力，在泛珠合作的模式和重點方向方面取得了不少研究成果，為區內黨委政府的科學決策提供參考依據，發揮了智庫的重要作用。

是次論壇以“推進社會治理改革創新，增創泛珠合作發展新優勢”為主題，與會者就如何完善泛珠地區的合作規劃、落實合作任務、豐富合作內容、健全合作機制、創新社會治理等重大問題進行了廣泛深入的探討，並分享研究成果，共同為深化泛珠合作及促進全面改革建言獻策。



O “Fórum sobre a Cooperação e Desenvolvimento das Ciências Sociais do Pan-Delta do Rio das Pérolas, 2014”, organizado pela Fundação Macau em conjunto com a Associação de Ciências Sociais de Guangdong, decorreu nos passados dias 15 e 16 de Setembro em Guangzhou. No Fórum participaram mais de 70 especialistas e académicos oriundos do sector de Ciências Sociais de Fujian, Jiangxi, Hunan, Guangdong, Guangxi, Hainan, Sichuan, Guizhou, Yunnan e Macau.

A cerimónia de inauguração do Fórum teve lugar no passado dia 15 de Setembro, no Hotel Yuexiu no Município de Guangzhou. Estiveram presentes na cerimónia vários convidados de honra, dirigentes e representantes das associações do sector de Ciências Sociais das diversas cidades que fazem parte do Pan-Delta do Rio das Pérolas, nomeadamente o Presidente e Secretário do Partido Comunista da Associação de Ciências Sociais de Guangdong, Wang Xiao e o Subdirector do Departamento de Promoção do Conselho Provincial de Guangdong, Jiang Bin.

Desde o arranque da cooperação regional do Pan-Delta do Rio das Pérolas em 2004, as diferentes cidades têm-se focado em estreitar os laços de cooperação entre si no sentido de criar em conjunto um futuro mais auspicioso. O sector das Ciências Sociais destas cidades, através do esforço conjunto, têm produzido muitos dados novos que são o resultado de excelentes estudos académicos e científicos desenvolvidos com vista a melhorar a cooperação e o desenvolvimento das Ciências Sociais do Pan-Delta do Rio das Pérolas.

O Fórum desta edição esteve subordinado ao tema “Promover uma Reforma Inovadora na Governação Social e Criar Novas Vantagens Competitivas para o Desenvolvimento e Cooperação do Pan-Delta do Rio das Pérolas”. Os participantes discutiram aprofundadamente os temas sobre “a reforma da governação social”, “quais as novas vantagens para o desenvolvimento regional” e “cooperação entre as cidades do Pan-Delta do Rio das Pérolas”, apresentando ideias inovadoras e sugestões úteis para reforçar a cooperação do Pan-Delta do Rio das Pérolas e promover os ajustamentos necessários às formas de cooperação já adoptadas.

“護腦行動計劃”

Acção “Proteger o seu Cérebro”

由澳門基金會與鏡湖醫院慈善會合作推出的“護腦行動計劃”簽約儀式暨新聞發佈會於9月20日下午在鏡湖醫院霍英東專科大樓荷花廳舉行，衛生局副局長、山頂醫院院長陳惟禕，澳基會行政委員會主席吳志良、委員區榮智，鏡湖醫院慈善會理事長馮志強，北京首都醫科大學宣武醫院神經外科主任、鏡湖醫院神經外科顧問醫生凌鋒，鏡湖醫院院長馬學章、副院長張振榮及謝學斌等出席了儀式。

隨著社會發展，腦卒中的患者日增且趨年輕化，給病患家庭和社會帶來不少壓力。為了防治腦卒中的發生，澳基會與鏡湖醫院慈善會早在2012年合作開展了相關研究，通過篩查1,599名缺血性高危人群，為腦卒中的防治研究提供了基礎數據。“護腦行動計劃”便是上述研究的延續和深化，主要針對腦卒中的高危因素加以干預治療，開展臨床研究，最終目標是希望減低居民患腦卒中的機會，提升澳門腦卒中的防治水平，造福廣大居民。

是項計劃由澳基會提供資助，鏡湖醫院負責醫療技術，並得到國家衛生計生委王隴德院士、北京宣武醫院神經外科主任凌鋒及鏡湖醫院顧問醫生團隊等的支持。計劃的對象為在第一階段篩查研究中篩查出來，具備治療研究需要條件的高危人士。整個計劃為期兩年，從2014年中起至2016年中止。



Teve lugar no passado dia 20 de Setembro, no Centro de Medicina Especializada Doutor Henry Fok do Hospital Kiang Wu, a Cerimónia de Assinatura de Protocolo e Conferência de Imprensa referente à Acção “Proteger o seu Cérebro”, da iniciativa conjunta da Fundação Macau e Associação de Beneficência do Hospital Kiang Wu, na qual estiveram presentes, nomeadamente o Subdirector dos Serviços de Saúde e também Director do Centro Hospitalar Conde de S. Januário, Chan Wai Sin, o Presidente e o membro do Conselho de Administração da Fundação Macau, Wu Zhiliang e Au Weng Chi, o Presidente da Direcção da Associação de Beneficência do Hospital Kiang Wu, Fong Chi Keong, o Coordenador de Neurocirurgia do Hospital Xuanwu da Universidade de Medicina Chinesa de Pequim e também consultor de Neurocirurgia do Hospital Kiang Wu, Ling Feng, o Director e os Vice-Directores do Hospital Kiang Wu, Ma Hok Cheung, Cheung Chun Wing e Xie Xue Bin, respectivamente.

Com o stress causado, nos últimos tempos, devido ao desenvolvimento económico e social de Macau, o acidente vascular cerebral isquémico (AVCI) tem vindo a afectar cada vez mais os residentes de Macau, especialmente os jovens, o que aumenta as preocupações da nossa sociedade e dos familiares dos doentes, em particular. Para prevenir um maior número de ocorrências de AVCI, a Fundação Macau e a Associação de Beneficência do Hospital Kiang Wu iniciaram, em 2012, estudos sobre este tema, através de um rastreio a um total de 1,599 indivíduos de alto risco a quem lhes pode ocorrer um AVCI. A Acção “Proteger o seu Cérebro” visa dar continuidade aos estudos referidos e aprofundá-los ainda mais, através de uma investigação clínica sobre a utilidade da intervenção médica atempada, para diminuir os factores de risco que causam um AVCI, de modo a reduzir a taxa de recidiva do AVCI em Macau e assim elevar o nível e qualidade de prevenção e tratamento do AVCI no Território.

O desenvolvimento da Acção “Proteger o seu Cérebro” será assegurado pelo subsídio da Fundação Macau e pelos conhecimentos dos médicos e uso de técnicas profissionais que o Hospital Kiang Wu possui e contará, também, com o apoio de vários médicos consultores deste Hospital. Os destinatários desta Acção são os 39 indivíduos já detectados no rastreio da primeira fase que padecem da doença de *Carotid and Vertebral Artery Stenosis*. A Acção tem a duração de dois anos, de meados de 2014 a meados de 2016.

“翰墨書香 - 中國名家書畫展”

“Aroma da Tinta Chinesa” – Exposição dos Grandes Calígrafos e Pintores da China

由澳門基金會、中國綠化基金會、中華教育會、香港文匯報、澳門潮州同鄉會、澳門理工學院、國際創價學會合辦的“慶國慶六十五周年暨澳門回歸十五周年——翰墨書香中國名家書畫展”於10月13日揭幕。

展覽開幕式於10月13日下午在綜藝館主前廳舉行，外交部駐澳特派員公署特派員胡正躍，國家林業局原局長、中國綠化基金會主席王志寶，全國政協常委、中國綠化基金會副主席、中國書法家協會副主席蘇士澍，原林業部副部長蔡延松，立法議員陳明金、梁安琪，澳門基金會行政委員會主席吳志良，民政總署管理委員會委員梁冠峰，全國人大代表劉藝良，香港文匯報社長王樹成，銀河娛樂集團董事副主席呂耀東，廣東省政協常委梁樹森，香港潮屬社團總會主席陳幼南，澳門中華教育會會長何少金，澳門理工學院署理院長楊再淮及國際創價學會理事李萊德主持剪綵儀式。

是次展出多位內地當代著名藝術家的作品逾八十幅，作品包括了書法和國畫，題材多樣，風格各異，作者們以中國書畫這種最具傳統文化特色的藝術形式，以不同的藝術手法和風格，從不同的角度表現了藝術家心中對自然的追求和共建生態文明的美好願望。展覽於10月17日結束。



A Exposição dos Grandes Calígrafos e Pintores da China intitulada “Aroma da Tinta Chinesa” em Comemoração do 65.º Aniversário da RPC e do 15.º Aniversário da RAEM, organizada conjuntamente pela Fundação Macau, Fundação Verde da China, Associação de Educação de Macau, Jornal “Wenweipo” (Hong Kong), Associação dos Conterrâneos de Chio Chao de Macau, Instituto Politécnico de Macau e Associação Budista Soka Gakkai Internacional de Macau, foi inaugurada no passado dia 13 de Outubro.

A cerimónia de inauguração teve lugar no Átrio Principal do Fórum de Macau e contou com a presença de um conjunto de ilustres convidados de honra, nomeadamente, Hu Zhengyao, Comissário do Ministério dos Negócios Estrangeiros da RPC na RAEM, Wang Zhibao, Presidente da Fundação Verde da China, Su Shishu, Vice-Presidente da Fundação Verde da China e Membro Permanente do Comité Nacional da Conferência Consultiva Política do Povo Chinês, Cai Yansong, o anterior Ministro de Silvicultura, Chan Mengkam e Leong On Kei, os Deputados à Assembleia Legislativa da RAEM, Wu Zhiliang, Presidente do Conselho de Administração da Fundação Macau, Leong Kunfong, Membro do Conselho de Administração do Instituto para os Assuntos Cívicos e Municipais, Lao Ngai Leong, Deputado de Macau à Assembleia Popular Nacional, Wong Su Seng, Presidente do Jornal “Wenweipo” de Hong Kong, Lui Yiu Tung, Vice-Presidente e Director do Grupo de Entretenimento Galaxy, Liang Shuseng, Membro Permanente de Guang Dong da Conferência Consultiva Política do Povo Chinês, Chan Iao Nam, Presidente da União Geral das Associações dos Conterrâneos de Chio Chao de Hong Kong, Ho Sio Kam, Presidente da Associação de Educação de Macau, Yang Zaihuai, Presidente Substituto do Instituto Politécnico de Macau e Lei Loi Tak, Director da Associação Budista Soka Gakkai Internacional de Macau, que presidiram ao corte-da-fita.

A Exposição reuniu mais de 80 obras de famosos artistas da China contemporânea. As obras seleccionadas para a Exposição são de elevada qualidade e compreendem caligrafias e pinturas tradicionais chinesas. Os temas tratados são diversificados e os estilos dos artistas são igualmente distintos. Todos os artistas pretenderam, através das obras expostas, apresentar a sua admiração pela beleza natural da China e a esperança na construção de um ambiente saudável e ecologicamente mais respeitado por todos.

A Exposição decorreu até 17 de Outubro.

“第三屆中國公益慈善項目交流展示會” 3.ª Edição da Feira Filantrópica da China

“第三屆中國公益慈善項目交流展示會”(簡稱“慈展會”)於本年9月19至21日在深圳會展中心舉行,澳門基金會應邀參展,並組織了代表團及本澳慈善團體的代表於展覽期間前往“慈展會”,就兩岸四地的公益慈善項目成果進行觀摩學習。

“慈展會”是提供展示慈善項目成果及資源對接的多元平台,本屆以“踐行友善,為中國夢助力添彩”為主題,吸引了來自31個省市、自治區以及港澳台的896個機構參展。大會在展會期間舉辦了多場主題及專題研討會、慈善資訊發佈會和互動沙龍,現場並設有各項公益體驗活動。

前往觀摩的機構代表表示,是次活動可瞭解各地在公益慈善方面的最新資訊和發展動態,借鑒其他地區的成功經驗,帶來了創新的思維和理念,並能與對口單位建立聯繫,有助日後更好地開展各項基層服務。

A convite das entidades organizadoras, a Fundação Macau organizou uma delegação composta pelos representantes desta Fundação e de diversas instituições de carácter filantrópico e social de Macau, para participar na “3.ª Edição da Feira Filantrópica da China”, realizada nos passados dias 19 a 21 de Setembro no Centro de Convenções e Exibições de Shenzhen, com o objectivo de conhecer melhor as acções de interesse público e de carácter filantrópico recentemente realizadas nos dois lados do Estreito de Taiwan.

A Feira Filantrópica da China ofereceu uma plataforma diversificada para apresentar os frutos e sucessos obtidos com as acções de interesse público e de carácter filantrópico recentemente realizadas e a edição deste ano contou com a participação de 896 instituições oriundas de 31 províncias, municípios e regiões autónomas, Hong Kong, Macau e Taiwan. No âmbito da Feira, realizaram-se diversos seminários temáticos, conferências de imprensa e sessões de intercâmbio sobre as últimas novidades no âmbito da caridade.

A delegação de Macau reconheceu que a participação na Feira foi uma boa experiência, pois teve a oportunidade de conhecer melhor as novas informações sobre diversas acções de interesse público e de carácter filantrópico e aprender com as experiências de outras cidades, para assim poder promover o desenvolvimento dos sectores filantrópico e de caridade de Macau, com o objectivo de servir melhor as camadas sociais mais baixas do Território.

“中國/澳門：行旅、遠遊與遊覽” 國際研討會 Colóquio Internacional “China / Macau: Viagens, Peregrinações, Turismo”

由本會與葡萄牙教育暨科學部屬下澳門科學文化中心合辦的“中國/澳門：行旅、遠遊與遊覽”國際研討會,已於2014年10月13至15日在葡萄牙首都里斯本舉行,有二十多位來自西班牙、德國、法國、比利時、意大利及美國的專家學者參與,而本會亦邀請了本澳及香港的相關學者出席會議並發表論文。與會者透過理論方法及文獻探討研究,檢視不同時期歷史和文化旅遊的重要性。

會議討論的主題主要分三大部分,包括西方傳教士的東來、東方旅行家遠遊國外,以及日韓對中國的重新發現等,其中澳門作為歷史上中西方文化的交匯點,亦為會議探討的焦點之一,與會者就曾旅居澳門的文人作品中所呈現的多元形象進行了深入的分析 and 討論。

Teve lugar nos passados dias 13 a 15 de Outubro de 2014, em Lisboa, Portugal, o Colóquio Internacional “China / Macau - Viagens, Peregrinações, Turismo”, organizado pela Fundação Macau em conjunto com o Centro Científico e Cultural de Macau e o Instituto Público do Ministério da Educação e Ciência, no qual participaram mais de 20 especialistas e académicos vindos de Espanha, Alemanha, França, Bélgica, Itália e EUA. A Fundação Macau convidou alguns investigadores desta área para participar no Colóquio e apresentarem dissertações sobre o tema. Os participantes abordaram múltiplos temas e problemas no âmbito das viagens, viajantes e rotas, para assim poderem fazer uma análise sobre a importância das viagens e do turismo em diferentes épocas históricas.

Os temas tratados no Colóquio foram divididos em 3 partes: “Chegada dos missionários ocidentais ao Oriente”, “Peregrinações dos viajantes orientais” e “Nova descoberta feita pelos viajantes japoneses e coreanos na China”. No Colóquio foi abordado o papel histórico de Macau, como uma ponte de ligação das culturas ocidentais e orientais. Os participantes debruçaram-se em profundidade na análise e discussão sobre a imagem multicultural de Macau que está descrita nos trabalhos realizados pelos escritores estrangeiros que viveram em Macau.

“翰墨書香中國名家書畫創作論壇”

Fórum de Criatividade dos Grandes Calígrafos e Pintores da China “Aroma da Tinta Chinesa”

由澳門理工學院、澳門基金會及中國綠化基金會聯合主辦的“翰墨書香中國名家書畫創作論壇——與理工有約”於2014年10月14日假澳門理工學院匯智樓一號演講廳舉行，出席嘉賓包括外交部駐澳特派員胡正躍，全國政協常委、中國綠化基金會主席王志寶，中國書法家協會理事楊炳延，故宮博物院研究員董正賀，中國藝術家生態文化工作委員會秘書長李潤明、澳門理工學院秘書長陳偉翔，澳門著名書畫家關權昌等，此外，尚有本地書畫界的學者、師生等過百人參與，而當代著名書法家蘇士澍先生在論壇上作了主題演講。與會者透過多方討論，共同探討了網絡科技發展對書畫文字的利弊，以及對青少年漢字書寫水平的影響，討論氣氛熱烈，取得了良好的成效。

Fórum de Criatividade: Encontro entre os Grandes Calígrafos e Pintores da China e o Instituto Politécnico de Macau “Aroma da Tinta Chinesa”, organizado conjuntamente pela Fundação Macau, Fundação Verde da China e Instituto Politécnico de Macau (IPM), teve lugar no passado dia 14 de Outubro de 2014, no Auditório n.º 1 do Edifício Wui Chi do IPM e contou com a presença de um conjunto de ilustres convidados de honra, nomeadamente, Hu Zhengyao, Comissário do Ministério dos Negócios Estrangeiros da RPC na RAEM, Wang Zhibao, Presidente da Fundação Verde da China, Yang Bingyan, Presidente da Direcção da Associação dos Calígrafos da China, Dong Zhenghe, investigadora do Museu do Palácio, Li Runming, Secretário-Geral da Comissão dos Artistas da China para a Cultura Ecológica, Chan Wai Cheong, Secretário-Geral do Instituto Politécnico de Macau, Kuan Kun Cheong, pintor e calígrafo famoso de Macau e mais de 100 especialistas, professores e estudantes das áreas de pintura e caligrafia do Território. No Fórum, o calígrafo ilustre contemporâneo Su Shishu proferiu um discurso temático e os participantes falaram sobre diversos temas, nomeadamente as vantagens e desvantagens das novas tecnologias na caligrafia e pintura e o impacto que tem nos jovens, principalmente, ao nível da língua chinesa. O Fórum foi bem sucedido, pois atingiu os objectivos pretendidos.

玉樹州婦幼保健院啓用揭牌儀式

Cerimónia de entrada em funcionamento do Hospital de Cuidados Materno-Infantis de Yushu

由澳門基金會與澳門紅十字會援建的玉樹州澳門紅十字博愛婦幼保健院於9月2日啓用揭牌，澳門基金會行政委員會委員鍾怡及澳門紅十字會中央委員會副主席曹國希出席了儀式並進行回訪考察。2010年4月14日，青海省玉樹州發生7.1級大地震，造成多人死傷、多所房屋建築倒塌，其中原玉樹州婦幼保健院辦公用房全部倒塌。是次保健院得以重建，可讓玉樹州以及周邊地區的婦女兒童享受條件更為優越的醫療保健服務，造福當地人民。

No dia 14 de Abril de 2010, ocorreu na zona da Prefeitura Autónoma Tibetana de Yushu, Província de Qinghai, um sismo de 7.1 graus de magnitude. O sismo causou centenas de mortes e destruiu várias instalações e casas, incluindo o antigo Hospital de Cuidados Materno-Infantis de Yushu.

No passado dia 2 de Setembro de 2014, o membro do Conselho de Administração da Fundação Macau, Zhong Yi Seabra de Mascarenhas e o Vice-Presidente do Conselho Central da Cruz Vermelha (Macau), Chou Kuok Hei, deslocaram-se a Yushu para presidir à cerimónia de entrada em funcionamento do novo Hospital de Cuidados Materno-Infantis de Yushu, reconstruído com o apoio da Cruz Vermelha (Macau) e da Fundação Macau.

A entrada em funcionamento do Hospital de Cuidados Materno-Infantis irá assegurar melhores cuidados de saúde às mulheres e crianças de Yushu.

2014 “澳門青年人才上海學習實踐計劃”學員啟程赴滬

Participantes do “Projecto de Estágio dos Jovens Talentos de Macau em Xangai, 2014” deslocaram-se a Xangai

2014 “澳門青年人才上海學習實踐計劃”一行28人於9月10日從澳門國際機場啓程前往上海，正式開展為期三個月的學習實踐。活動開班式已於8月29日在澳門舉行，主辦單位其後舉行了出發前會議，並為學員安排了三場關於本澳文化藝術、社會政治、經濟發展相關範疇的講座，以加強學員的綜合知識。出發前，澳門基金會行政委員會行政委員黎振強、區榮智在機場上再次勉勵學員好好學習，珍惜此次學習和實踐機會，不負眾望，學成歸來。

Os 28 formandos do “Projecto de Estágio dos Jovens Talentos de Macau em Xangai, 2014” deslocaram-se a Xangai, no passado dia 10 de Setembro, para ter aulas teóricas na Academia Administrativa de Xangai e realizar um estágio de 3 meses em diversas instituições de Xangai.

A Cerimónia de Arranque do Projecto desta edição teve lugar no passado dia 29 de Agosto em Macau, seguida de diversas palestras sobre assuntos culturais, artísticos, sociais, políticos e económicos do Território a fim de reforçar os conhecimentos gerais dos formandos.

Antes da partida, no Aeroporto Internacional de Macau, os membros do Conselho de Administração da Fundação Macau, Lai Chan Keong e Au Weng Chi, incentivaram os jovens participantes a apreciar e aproveitar ao máximo esta viagem para se aperfeiçoarem e aprenderem matérias novas.



08-15/09：舉辦澳門藝術家推廣計劃：“綠韻情致——潘錦霞畫展”

08-15/09：“Exposição de Pintura de Pun Kam Ha” integrada no Projecto de Promoção dos Artistas de Macau



26/09-06/10：舉辦澳門藝術家推廣計劃：“吳仕明書法展”

26/09-06/10：“Exposição de Caligrafia de Ung Si Meng” integrada no Projecto de Promoção dos Artistas de Macau



08-17/10：舉辦澳門藝術家推廣計劃：“影畫情——黃錫鈞攝影展”

08-17/10：“Exposição Fotográfica de Vong Sek Kuan”, integrada no Projecto de Promoção dos Artistas de Macau



10-19/10 : 舉辦澳門藝術家推廣計劃：“清生雅逸——曾國明畫展”
10-19/10 : “Exposição de Pintura de Chang Kuok Meng” integrada no Projecto de Promoção dos Artistas de Macau



02-05/09 : 舉辦“劉雲、孔小平澳門作品展”
02-05/09 : “Exposição de Liu Yun e Kong Xiaoping em Macau”



14-17/10 : 舉辦“梁江繪畫作品展”
14-17/10 : “Exposição de Pintura de Liang Jiang”

活動剪影

Outras Actividades



22-25/10 : 合辦“張綱撰並書《甲午一百二十年祭》書法展”
22-25/10 : “Exposição de Caligrafia de Zhang Biao em Memória da Guerra Sino-Japonesa de 1894”



24-27/10 : 舉辦“濠江和韻——慶祝澳門回歸十五週年蕭和畫展”
24-27/10 : Exposição de Pintura “Melodia Harmoniosa de Hou Kong de Xiao He” realizada em Comemoração do 15.º Aniversário da RAEM



28/08-18/09 : 於國家圖書館舉辦“喜閱澳門翰墨書香——澳門書刊聯展”
28/08-18/09 : “Ler Macau e Cheirar o Aroma do Livro”- Exposição Colectiva de Publicações de Macau na Biblioteca Nacional

活動剪影

Outras Actividades



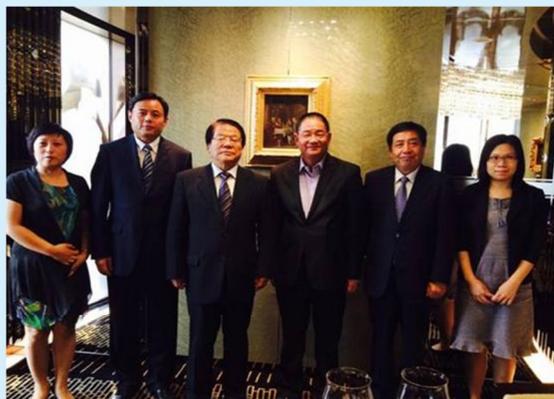
23/09 : 與濠江中學合辦“文吉兒讀書心得交流會”——湖南少女作家文吉兒與學生交流讀書心得

23/09 : “Encontro com Wen Ji'er” - sessão de partilha de experiências de leitura da jovem escritora Wen Ji'er, de Hunan, com a colaboração da Escola Hou Kong



27-30/09 : 由本會行政委員會主席吳志良博士擔任團長之一的“全國港澳研究會港澳會員國慶訪京團”——會長陳佐洱與澳門團員會面

27-30/09 : Delegação dos membros de Hong Kong e Macau da *Chinese Association of Hong Kong & Macao Studies* liderada pelo Dr. Wu Zhiliang, Presidente do Conselho de Administração da Fundação Macau. Encontro em Pequim com o Presidente da referida associação por ocasião do Dia Nacional da China



06/09 : 國家文化部蔡武部長一行到訪本會

06/09 : O Ministro Cultural Nacional, Dr. Cai Wu, visitou a Fundação Macau



19/09 : 佛得角高等教育、科學和創新部部長一行到訪本會
19/09 : Visita de Sua Excelência o Ministro do Ensino Superior, Ciência e Inovação de Cabo Verde à Fundação Macau

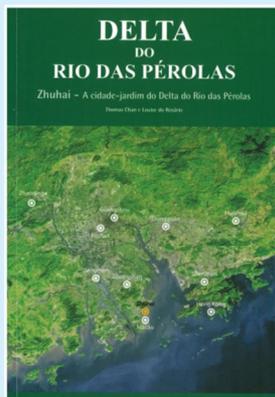


22/10 : 深圳市人民政府外事辦公室考察團與本會人員進行業務交流
22/10 : Encontro de intercâmbio entre o pessoal da Fundação Macau e a Delegação do Gabinete para os Assuntos Externos do Governo Popular do Município de Shenzhen

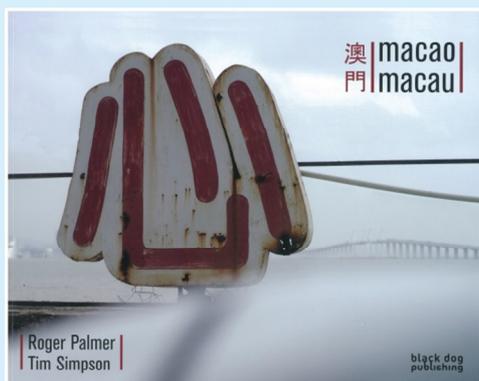
澳門基金會市民專場演出

Espectáculos da Fundação Macau para os Cidadãos

- 05-06/09 : 話劇《再見唐吉訶德》
“Volta ao Mundo de Don Quixote” - Teatro de Drama
- 14/09 : 《不醜小鴨歷險記》兒童舞蹈劇場
“Aventura de um Patinho Nada Feio” - Teatro Musical para Crianças
- 18/10 : 「眾樂敦煌·舞躍畫卷」- 奇幻光影舞蹈劇場
“Musas em Rolos: Noite de Dunhuang” – Teatro audiovisual e de danças



《珠江三角洲報告—珠海篇》
Delta do Rio das Pérolas—Zhuhai, a cidade-jardim do Delta do Rio das Pérolas



《澳門》
Macao-Macau



知多啲 Saiba mais...

合併後的澳門基金會積極與本澳的社會團體和機構建立合作夥伴關係，透過加大對該等單位的資助力度，改善澳門的教育、醫療和社區基礎設施，從而提升向居民所提供各類社會及社區服務的質素。

Após a fusão da Fundação Macau com a Fundação para a Cooperação e o Desenvolvimento de Macau, a Fundação Macau tem vindo a estabelecer relações de cooperação com diversas instituições e associações de assistência social do Território, com o objectivo de, através do reforço do apoio que tem vindo a dar a estas entidades, contribuir para o aperfeiçoamento das infra-estruturas, nomeadamente nas áreas da educação, da medicina e da vida comunitária de Macau com o objectivo de elevar a qualidade global dos serviços sociais prestados aos residentes.